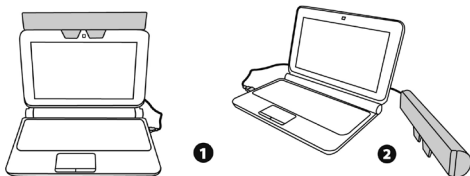


BOX CONTENTS

- 1 XPS SOUND BAR USB speaker system
- 1 USB/mini-USB cable
- 1 carrying case
- User Manual

CONNECTING AND USING THE SPEAKER SYSTEM

Place your XPS SOUND BAR USB on the screen of your laptop or netbook computer..., as shown below.



1. Connect your XPS SOUND BAR USB to the computer using the included cable: the XPS SOUND BAR USB is automatically detected by the computer, and the LED lights up.
2. Start up your favorite multimedia application to start listening to music stored on your computer.

PRECAUTIONS FOR USE

- Place your XPS SOUND BAR USB on a flat surface, to avoid the risk of it falling.
- Never open up your speaker system, as you risk damaging its internal components.
- This speaker system is intended for use in a temperate environment.
- To prevent the risk of fire or electrical discharge, keep your speaker system away from:
 - rain or humidity, as well as all fluids (water, chemical products or any other liquids),
 - sources of heat such as heaters and radiators, stoves or any other heat-producing devices (including amplifiers),
 - direct sunlight.
- Do not expose your speaker system to drips or splashes of water.
- Never place any object filled with liquid (a glass, vase...) on your speaker system.
- Disconnect the speaker system before cleaning. Use a damp cloth and avoid using aerosol cleaners.
- Markings are located on the back of the XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

TECHNICAL SUPPORT

If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.hercules.com> and select your language. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Hercules products technical support service ("Technical Support"):

By email:

To reach our Technical Support via email, you must first register online on the <http://ts.hercules.com/> website. The information that you provide will help our technicians to resolve your problem as quickly as possible.

Click on **Product Registration** and follow the instructions displayed onscreen. If you have already registered your product, please enter your user info in the **Username** and **Password** fields, then click on **Login**.

By telephone (if you do not have Internet access):

United Kingdom	08450800942 Charged at local rate	Monday to Saturday from 8 a.m. to 7 p.m.
United States	1-866-889-5036 Free	Monday to Friday from 9 a.m. to 8 p.m. Saturday from 8 a.m. to 2 p.m. (Eastern Standard Time) Monday to Friday from 6 a.m. to 5 p.m. Saturday from 5 a.m. to 11 a.m. (Pacific Standard Time)
Canada	1-866-889-2181 Free	Monday to Friday from 9 a.m. to 8 p.m. Saturday from 8 a.m. to 2 p.m. (Eastern Standard Time) Monday to Friday from 6 a.m. to 5 p.m. Saturday from 5 a.m. to 11 a.m. (Pacific Standard Time)
Denmark	80887690 Free	Monday to Saturday from 9 a.m. to 8 p.m. (English)
Sweden	0200884567 Free	Monday to Saturday from 9 a.m. to 8 p.m. (English)
Finland	0800 913060 Free	Monday to Saturday from 10 a.m. to 9 p.m. (English)

Hours of operation and telephone numbers are subject to change. Please visit <http://ts.hercules.com> for the most up-to-date Technical Support contact information.

WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") warrants to the consumer that this Hercules product will be free from material defects and manufacturing flaws for a period of two (2) years from the original date of purchase. Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product will, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. Where authorized by applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for indirect damages) is limited to the repair or replacement of the Hercules product. The consumer's legal rights with respect to legislation applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause not related to a material defect or manufacturing flaw; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher.

Copyright

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – All rights reserved.

Hercules® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

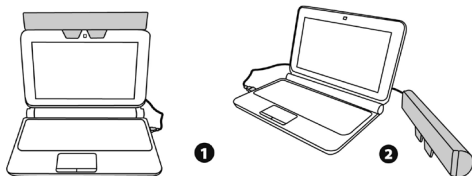
Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 système de haut-parleurs XPS SOUND BAR USB
- 1 câble USB – mini-USB
- 1 housse de transport
- Manuel de l'utilisateur

CONNEXION ET UTILISATION DU SYSTÈME D'ENCEINTES

Placez votre XPS SOUND BAR USB sur votre écran d'ordinateur portable, netbook..., comme illustré ci-dessous.



1. Branchez votre XPS SOUND BAR USB à l'ordinateur à l'aide du câble fourni, le système est automatiquement détecté et le témoin lumineux s'allume.
2. Démarrez votre application multimédia favorite pour commencer à écouter la musique stockée sur votre ordinateur.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION :

- Placez votre système XPS SOUND BAR USB sur une surface plane pour éviter tout risque de chute.
- N'ouvrez en aucun cas votre kit d'enceintes, vous risqueriez d'endommager les composants internes.
- Ce kit d'enceintes est destiné à une utilisation sous climat tempéré.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de décharge électrique, tenez votre kit d'enceintes éloigné :
 - de la pluie ou de l'humidité, de tout fluide (eau, produits chimiques ou tout autre liquide),
 - de sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières ou tout autre appareil émetteur de chaleur (y compris les amplificateurs),
 - des rayons directs du soleil.
- Évitez d'exposer le kit d'enceintes à des égouttements d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne placez aucun objet rempli de liquide (verre, vase...) sur le kit d'enceintes.
- Débranchez le kit d'enceintes avant tout nettoyage. Utilisez un chiffon humide et évitez l'usage d'aérosols.
- Les marquages se situent au dos du XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous rencontrez un problème avec votre produit, rendez-vous sur le site <http://ts.hercules.com> et sélectionnez votre langue. Vous aurez alors accès à différents services (Foire Aux Questions (FAQ), dernières versions du firmware) susceptibles de résoudre votre problème. Si le problème persiste, vous pouvez contacter notre support technique :

Par e-mail :

Pour bénéficier du support technique par e-mail, vous devez d'abord vous enregistrer en ligne. Les informations fournies vont permettre aux techniciens de résoudre plus rapidement votre problème. Cliquez sur **Enregistrement** à gauche de la page Support technique et suivez les instructions à l'écran. Si vous êtes déjà enregistré, renseignez les champs **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe**, puis cliquez sur **Connexion**.

Par téléphone (si vous n'avez pas d'accès Internet) :

Canada	1-866-889-2181 Gratuit	Du lundi au samedi de 7h à 14h (Heure de l'Est) Du lundi au samedi de 4h à 11h (Heure du Pacifique)
France	02 99 93 21 33 Numéro fixe France Telecom non surtaxé. Tarif selon opérateur	Du lundi au samedi de 9h à 20h
Suisse	0842 000 022 Tarif d'une communication locale	Du lundi au samedi de 9h à 20h
Belgique	078 16 60 56 Tarif d'une communication nationale	Du lundi au samedi de 9h à 20h
Luxembourg	80028612 Gratuit	Du lundi au samedi de 9h à 20h

Horaires et numéros de téléphone susceptibles de changer. Veuillez consulter <http://ts.hercules.com> pour obtenir une liste à jour.

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (« Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Hercules est exempt de défauts matériels et de vices de fabrication, et ce, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Hercules. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication ; (2) en cas de non-respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels non-édités par Guillemot, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique accordée par leurs éditeurs.

Copyright

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – Tous droits réservés.

Hercules® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Toutes les autres marques et tous les autres noms déposés reconnus nationalement ou internationalement sont également reconnus par les présentes. Illustrations non contractuelles. Le contenu, les illustrations et les spécifications du présent document pourront être modifiés sans notification préalable et peuvent différer d'un pays à l'autre.

RECOMMANDATION RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

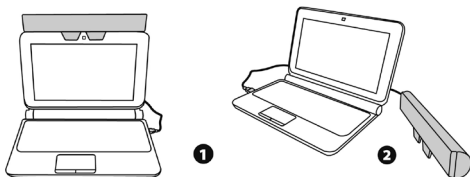
Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

PACKUNGSINHALT

- 1 XPS SOUND BAR USB Lautsprechersystem
- 1 USB/Mini-USB-Kabel
- 1 Tragetasche
- Benutzerhandbuch

ANSCHLUSS UND GEBRAUCH DES LAUTSPRECHERSYSTEMS

Plazieren Sie Ihren XPS SOUND BAR USB - wie unten gezeigt - auf dem Bildschirm Ihres Laptops oder Netbooks.



1. Schließen Sie Ihren XPS SOUND BAR USB mittels des beigelegten Kabels an den Computer an: Der XPS SOUND BAR USB wird automatisch vom Computer erkannt und die LED leuchtet auf.
2. Starten Sie Ihre Lieblings-Multimedia-Applikation, um die Musik, die auf Ihrem Computer gespeichert ist, zu hören.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- Stellen Sie Ihren XPS SOUND BAR USB auf eine ebene Unterlage, um ein Herunterfallen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals Ihr Lautsprechersystem, Sie riskieren eine Beschädigung der internen Komponenten.
- Dieses Lautsprechersystem ist für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Um das Risiko von Feuer oder Kurzschlüssen zu vermeiden, halten Sie Ihr Lautsprechersystem fern von:
 - Regen oder Feuchtigkeit, sowie allen Flüssigkeiten (Wasser, chemischen Produkten oder jedweden anderen Flüssigkeiten),
 - Hitzequellen, wie Heizgeräte, Radiatoren, Öfen oder anderen hitzeproduzierenden Quellen (inklusive Verstärker),
 - direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie Ihr Lautsprechersystem keinen Wassertropfen oder Spritzern aus.
- Plazieren Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte (Vase, ...) auf Ihrem Lautsprechersystem.
- Trennen Sie das Lautsprechersystem vor einer Reinigung. Nutzen Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch und vermeiden Sprühreiniger.
- Markierungen sind auf der Rückseite des XPS SOUND BAR USB zu finden.

XPS SOUND BAR USB

TECHNISCHER SUPPORT

Sollten Sie mit Ihrem Produkt ein Problem haben, besuchen Sie bitte die Seite <http://ts.hercules.com> und wählen Sie Ihre Sprache. Von dort aus können Sie auf verschiedene Instrumente zugreifen (Fragen und Antworten (FAQ), die neuesten Versionen von Treibern und Software), die Ihnen bei der Lösung Ihres Problems helfen könnten. Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie mit dem technischen Support der Hercules Produkten in Kontakt treten („Technischer Support“):

Per Email:

Um den Vorzug des technischen Supports per Email in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie sich zunächst online registrieren. Mit den Informationen, die Sie uns so zukommen lassen, können die Mitarbeiter Ihr Problem schneller lösen. Klicken Sie auf **Registrierung** links auf der Seite des technischen Supports und folgen Sie den Instruktionen auf dem Bildschirm. Falls Sie bereits registriert sind, füllen Sie die Textfelder **Anwendername** und **Paßwort** aus und klicken dann auf **Login**.

Per Telefon (falls Sie über keinen Internetzugang verfügen):

Deutschland	08000 00 1445 Kostenlos	Montag bis Freitag 9:00 bis 20:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
Österreich	0810 10 1809 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 9:00 bis 20:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
Schweiz	0842 000 022 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 9:00 bis 20:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
Luxemburg	80028612 Kostenlos	Montag bis Freitag 9:00 bis 20:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr

Geschäftszeiten und Telefonnummern können sich ändern. Bitte besuchen Sie für die aktuellen Kontaktinformationen des Technischen Supports <http://ts.hercules.com>.

GEWÄHRLEISTUNGSMITTEILUNG

Guillemot Corporation S.A. („Guillemot“) bietet dem Kunde weltweit eine 2-jährige Garantie auf Materialschäden und Herstellungsmängel ab dem Kaufdatum. Sollte das Produkt dennoch während dieser 2 Jahre Schäden oder Mängel aufweisen, kontaktieren Sie unverzüglich den Technischen Support, der Ihnen mitteilt, wie weiter zu verfahren ist. Sollte ein Defekt vorliegen, muß das Produkt dort zurückgegeben werden, wo es gekauft wurde (oder an die vom Technischen Support angegebene Adresse).

Im Rahmen dieser Garantie wird das defekte Produkt des Kunden nach Ermessen des Technischen Supports entweder repariert oder ersetzt. Überall wo es geltendes Recht zuläßt, wird die volle Haftung von Guillemot und seinen Niederlassungen (einschließlich für indirekte Beschädigungen), begrenzt auf die Reparatur oder den Ersatz des Hercules Produktes, übernommen. Die Rechte des Käufers entsprechend geltendem Recht im jeweiligen Land werden nicht durch diese Garantie beeinflußt.

Diese Garantie tritt nicht ein bei: (1) falls am Produkt etwas verändert wurde oder es geöffnet wurde, ein Schaden durch unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund verursacht wurde, der nicht im Zusammenhang mit einem Materialdefekt oder Herstellungsmangel aufgetreten ist; (2) im Falle der Nichteinhaltung der durch den Technischen Support erteilten Anweisungen; (3) Die Software, die nicht von Guillemot herausgegeben wurde, unterliegt der speziellen Garantie des Herausgebers.

Copyright

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – Alle Rechte vorbehalten.

Hercules® ist eine eingetragene Marke von Guillemot Corporation S.A. Alle anderen Marken und Warenzeichen werden hierdurch ausdrücklich anerkannt und befinden sich im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer. Illustrationen nicht verbindlich. Inhalte, Designs und Spezifikationen können ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muß an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

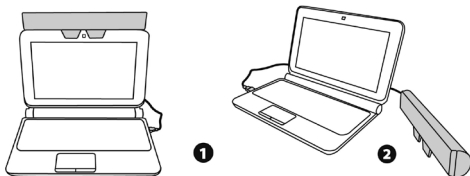
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 XPS SOUND BAR USB speakersysteem
- 1 USB/mini-USB-kabel
- 1 draagtas
- Handleiding

HET SPEAKERSYSTEEM AANSLUITEN EN GEBRUIKEN

Plaats de XPS SOUND BAR USB op het scherm van uw notebook of netbook, zoals hieronder afgebeeld.



1. Sluit de XPS SOUND BAR USB met de meegeleverde USB-kabel aan op de computer. De XPS SOUND BAR USB wordt automatisch door uw computer herkend en de LED gaat branden.
2. Start uw favoriete multimediatoepassing en luister naar op uw computer opgeslagen muziek.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Plaats de XPS SOUND BAR USB op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze valt.
- Maak het speakersysteem nooit open omdat het gevaar bestaat dat daarbij interne onderdelen worden beschadigd.
- Dit speakersysteem is bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Voorkom brand en elektrische ontlading, en stel het speakersysteem nooit bloot aan:
 - regen, vocht en andere vloeistoffen, zoals water en chemische producten
 - hittebronnen zoals radiatoren, open haarden en andere warmte producerende bronnen (met inbegrip van versterkers)
 - direct zonlicht.
- Stel het speakersysteem nooit bloot aan druppelend of spetterend water.
- Zet nooit een met vloeistof gevuld object zoals een glas water of een vaas met bloemen op het speakersysteem.
- Haal alle aansluitingen los voordat u het speakersysteem schoonmaakt. Gebruik een vochtige doek voor het reinigen en vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen in spuitbussen.
- De achterkant van de XPS SOUND BAR USB is voorzien van markeringen.

XPS SOUND BAR USB

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Als u problemen hebt met uw product, gaat u naar <http://ts.hercules.com> en selecteert u de gewenste taal. Vanaf hier hebt u toegang tot verschillende onderwerpen zoals hulpprogramma's, de FAQ (veelgestelde vragen) en de meest recente drivers en software die u helpen bij het vinden van oplossingen. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de Hercules product technical support service ("Technical Support"):

Per e-mail:

Als u per e-mail contact wilt opnemen met onze technische ondersteuning, moet u zich eerst online registreren op de webpagina <http://ts.hercules.com/>. Aan de hand van de door u verstrekte informatie kunnen onze technici het probleem zo snel mogelijk oplossen. Klik op **Productregistratie** en volg de instructies. Als u uw product al eerder hebt geregistreerd, voert u uw gegevens in bij **Gebruikersnaam** en **Wachtwoord** en klikt u op **Aanmelden**.

Per telefoon (als u geen internettoegang hebt):

België	078 16 60 56 Kosten van interlokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 9:00 tot 13:00 en van 14:00 tot 18:00
Nederland	0900 0400 118 Kosten van lokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 9:00 tot 13:00 en van 14:00 tot 18:00 (Nederlands) Van maandag t/m zaterdag van 9:00 tot 20:00 (Engels)

Bedrijfsuren en telefoonnummers kunnen gewijzigd worden. Ga naar <http://ts.hercules.com> voor de actuele contactgegevens van Technical Support.

GARANTIE-INFORMATIE

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") de consument dat dit Hercules product gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met de Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dan dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de consument gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van kracht zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor indirecte schade) zich tot het repareren of vervangen van het Hercules product. De wettelijke rechten van de klant volgens de wetgeving van toepassing op de verkoop van consumentproducten worden op generlei wijze beperkt door deze garantie.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product gemodificeerd, geopend of gewijzigd is, of beschadigd ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enig andere oorzaak niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout; (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (3) op software die niet is gepubliceerd door Guillemot en daardoor onder de specifieke garantie valt zoals verstrekt door degene die deze software publiceert.

Copyright

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – Alle rechten voorbehouden.

Hercules® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. Alle andere handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend en zijn eigendom van de respectieve eigenaars. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Dankzij recycling en andere methodes voor het verwerken van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

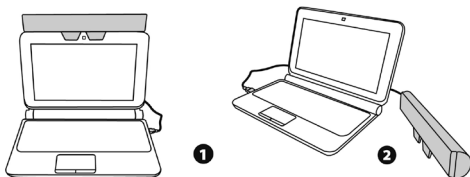
Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 sistema di ascolto XPS SOUND BAR USB
- 1 cavo USB/mini-USB
- 1 borsa da trasporto
- Manuale d'uso

COLLEGAMENTO E UTILIZZO DEL SISTEMA DI ALTOPARLANTI

Colloca XPS SOUND BAR USB sopra lo schermo del tuo netbook o del tuo computer portatile, come mostrato qui di seguito.



1. Collega il tuo XPS SOUND BAR USB al computer utilizzando il cavo in dotazione: XPS SOUND BAR USB verrà rilevato automaticamente dal computer e il LED si accenderà.
2. Avvia il tuo programma multimediale preferito e inizia ad ascoltare la musica archiviata nel tuo computer.

PRECAUZIONI

- Colloca il tuo XPS SOUND BAR USB su una superficie piana, evitando così il rischio che possa cadere.
- Non aprire mai il tuo sistema di altoparlanti: rischiaresti di danneggiarne la componentistica interna.
- Il sistema di altoparlanti è stato concepito per essere utilizzato in un ambiente temperato.
- Per prevenire il rischio di incendi o scariche elettrostatiche, tieni il tuo sistema di altoparlanti lontano da:
 - pioggia o umidità, nonché tutti i fluidi (acqua, prodotti chimici o altri liquidi),
 - fonti di calore come caloriferi, radiatori, stufe o qualsiasi altro apparecchio che genera calore (compresi gli amplificatori),
 - luce del sole diretta.
- Non esporre il tuo sistema di altoparlanti a gocce o schizzi d'acqua.
- Non appoggiare mai oggetti contenenti dei liquidi (bicchieri, vasi...) sul tuo sistema di altoparlanti.
- Prima di pulirlo, scollega il tuo sistema di altoparlanti. Usa un panno umido ed evita prodotti all'aerosol.
- Gli adesivi identificativi sono posti sul retro di XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

ASSISTENZA TECNICA

Se hai avuto problemi con il tuo prodotto, visita il sito <http://ts.hercules.com> e seleziona la tua lingua. Da lì potrai accedere a vari servizi (domande più frequenti (FAQ), driver e software più recenti) che potranno aiutarti a risolvere il problema riscontrato. Qualora il problema dovesse persistere, puoi contattare il servizio di assistenza tecnica dei prodotti Hercules ("Assistenza Tecnica"):

Tramite email:

Per poter usufruire del servizio di assistenza tecnica tramite e-mail, dovrai prima registrarti online sul sito <http://ts.hercules.com/>. Le informazioni che trasmetterai aiuteranno i nostri esperti a risolvere il tuo problema più rapidamente. Clicca su **Registrazione del prodotto** e segui le istruzioni che appaiono sullo schermo. Se sei già registrato, riempi i campi **Nome utente** e **Password**, quindi clicca su **Log-in**.

Via telefono (qualora non disponessi di un accesso a internet):

Italia	848999817 costo chiamata locale*	Lun - Ven: 9:00-13:00 e 14:00-18:00
---------------	--	-------------------------------------

*costo massimo alla risposta di 0.1 Euro

Gli orari di reperibilità e i numeri telefonici sono soggetti a modifiche. Per conoscere le informazioni più aggiornate su come contattare il Servizio di Assistenza Tecnica, ti preghiamo di visitare il sito <http://ts.hercules.com>.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Internazionalmente, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisce l'acquirente che questo prodotto Hercules è privo di vizi produttivi o difetti di materiale per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. Nel caso il prodotto si riveli difettoso durante il periodo di garanzia, contattare immediatamente l'Assistenza Tecnica, che indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto venga confermato, il prodotto dovrà essere riconsegnato al luogo di acquisto (o in qualsiasi altro luogo specificato dall'Assistenza Tecnica).

Nel contesto della garanzia, il prodotto difettoso dell'acquirente verrà riparato oppure sostituito, a seconda della scelta operata dall'Assistenza Tecnica. Dove autorizzato dalla legge vigente, la responsabilità di Guillemot e le sue filiali (incluso qualsiasi danno indiretto) è limitata alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Hercules. I diritti dell'acquirente nel rispetto della legislazione vigente applicabile alla vendita di beni al consumatore non sono annullati dalla presente garanzia.

Questa garanzia perde di validità: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato, o ha subito un danno come risultato da uso inappropriato, negligenza, danni accidentali, normale usura o qualsiasi altra causa non direttamente collegata con un difetto di materiale o un vizio di produzione; (2) nel caso di mancato adempimento nell'esecuzione delle procedure indicate dall'Assistenza Tecnica; (3) per il software non prodotto da Guillemot, poiché per questo caso è valida la garanzia fornita dal suo produttore.

Copyright

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – Tutti i diritti riservati.

Hercules® è un marchio registrato da Guillemot Corporation S.A. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione ed appartengono ai legittimi proprietari. Illustrazioni puramente indicative. I contenuti, i design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da una nazione all'altra.

NORME PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE



Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non deve essere gettato come un rifiuto comune, ma deve essere gettato in un apposito contenitore per il riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, sul manuale o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche intrinseche, i materiali potrebbero essere riciclabili. Attraverso il riciclaggio dei rifiuti ed altre forme di gestione del Materiale Elettrico ed Elettronico, puoi dare un significativo contributo alla conservazione e alla salvaguardia dell'ambiente.

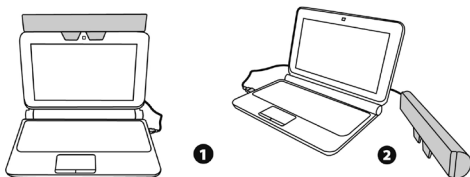
Per ottenere informazioni sul Punto di raccolta a te più vicino, contatta gli enti competenti.

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 sistema de altavoces XPS SOUND BAR USB
- 1 cable USB/mini USB
- 1 bolsa de transporte
- Manual del usuario

CONEXIÓN Y UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE ALTAVOCES

Coloca la XPS SOUND BAR USB en la pantalla del ordenador portátil o netbook, según se muestra a continuación.



1. Conecta la XPS SOUND BAR USB al ordenador utilizando el cable incluido: el ordenador detecta automáticamente la XPS SOUND BAR USB, y los LED se encienden.
2. Arranca tu aplicación multimedia favorita para empezar a escuchar la música almacenada en el ordenador.

PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN

- Coloca la XPS SOUND BAR USB en una superficie plana para evitar que se pueda caer.
- No abras nunca el sistema de altavoces, ya que te arriesgas a dañar sus componentes internos.
- Este sistema de altavoces está pensado para ser utilizado en un ambiente templado.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, mantén alejado el sistema de altavoces de:
 - lluvia o humedad, así como de fluidos (agua, productos químicos u otros líquidos),
 - fuentes de calor como calentadores y radiadores, estufas u otros dispositivos que produzcan calor (incluyendo amplificadores),
 - la luz directa del sol.
- No expongas el sistema de altavoces a gotas ni a salpicaduras de agua.
- No coloques ningún objeto lleno de líquido (vaso, jarrón...) sobre el sistema de altavoces.
- Desconecta el sistema de altavoces antes de limpiarlo. Utiliza un paño húmedo y evita utilizar limpiadores en aerosol.
- En la parte trasera de la XPS SOUND BAR USB están las indicaciones legales.

XPS SOUND BAR USB

SOPORTE TÉCNICO

Si encuentras un problema con tu producto, visita <http://ts.hercules.com> y selecciona tu idioma. Desde allí podrás acceder a distintas utilidades (preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions, FAQ), las últimas versiones de controladores y software) que pueden ayudarte a resolver tu problema. Si el problema persiste, puedes contactar con el servicio de soporte técnico de los productos de Hercules ("Soporte Técnico"):

Por correo electrónico:

Para contactar con nuestro Soporte Técnico por correo electrónico, primero debe registrarse en línea en el sitio Web <http://ts.hercules.com>. La información que suministre ayudará a nuestros técnicos a resolver su problema lo antes posible. Haga clic en **Registro del producto** y siga las instrucciones ofrecidas en pantalla. Si ya ha registrado su producto, introduzca sus credenciales en los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**, y luego haga clic en **Inicio de sesión**.

Por teléfono (si no dispone de acceso a Internet):

España

901988060

De lunes a viernes de 9:00 a 19:00

Precio de una llamada telefónica local

Las horas de funcionamiento y los números de teléfono pueden cambiar. En <http://ts.hercules.com> se puede obtener la información de contacto de Soporte técnico más actualizada.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Hercules estará libre de defectos materiales y fallos de fabricación por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra original. Si el producto pareciera estar defectuoso durante el periodo de garantía, contacte inmediatamente con el Soporte Técnico, que le indicará el procedimiento a seguir. Si el defecto se confirma, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otro lugar indicado por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o reemplazado, a elección del Soporte Técnico. En los casos que lo autorice la ley aplicable, toda la responsabilidad de Guillemot y de sus filiales (incluyendo sobre daños indirectos) está limitada a la reparación o sustitución del producto de Hercules. Los derechos legales del consumidor con respecto a la legislación aplicable a la venta de bienes de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado, o ha sufrido daños como resultado de una utilización inapropiada u ofensiva, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o fallo de fabricación; (2) en caso de no cumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software no publicado por Guillemot, o sea, a software que está sujeto a una garantía específica proporcionada por su fabricante.

Copyright

© 2011 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados.

Hercules® es una marca comercial registrada de Guillemot Corporation S.A. Todas las demás marcas comerciales y nombres de marca se reconocen por la presente y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no vinculantes. Los contenidos, diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

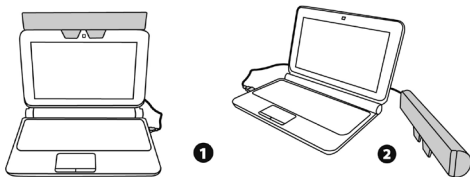
Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 sistema de altifalantes XPS SOUND BAR USB
- 1 cabo USB/mini-USB
- 1 mala de transporte
- Manual do Utilizador

LIGAR E UTILIZAR O SISTEMA DE ALTIFALANTES

Coloque o XPS SOUND BAR USB no ecrã do seu computador portátil, conforme se mostra abaixo.



1. Ligue o XPS SOUND BAR USB ao computador com o cabo incluído: o XPS SOUND BAR USB é detectado automaticamente pelo computador e o LED acende-se.
2. Execute a sua aplicação de multimédia favorita para começar a ouvir música guardada no seu computador.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Coloque o XPS SOUND BAR USB numa superfície plana, para evitar o risco de queda.
- Nunca abra o sistema de altifalantes, pois corre o risco de danificar os seus componentes internos.
- Este sistema de altifalantes destina-se a ser utilizado num ambiente temperado.
- Para prevenir o risco de incêndio ou descarga eléctrica, mantenha o sistema de altifalantes afastado:
 - o da chuva ou da humidade, bem como de todos os fluidos (água, produtos químicos ou quaisquer outros líquidos);
 - o de fontes de calor, tais como aquecedores e radiadores, fogões ou outros aparelhos geradores de calor (incluindo amplificadores);
 - o da luz solar directa.
- Não exponha o sistema de altifalantes à queda de gotas ou a salpicos de água.
- Nunca coloque nenhum objecto com líquido (um copo, vaso...) sobre o sistema de altifalantes.
- Desligue o sistema de altifalantes antes de limpá-lo. Utilize um pano humedecido e evite recorrer a produtos de limpeza à base de aerossóis.
- As marcas estão situadas na parte posterior do XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

SUORTE TÉCNICO

Se tiver algum problema com o seu produto, por favor vá até <http://ts.hercules.com> e selecione a sua língua. A partir daqui poderá aceder a vários utilitários (Perguntas Mais Frequentes (FAQ), as versões mais recentes dos controladores e software) que podem ajudá-lo a resolver o seu problema. Se o problema se mantiver, pode contactar o serviço de suporte técnico dos produtos Hercules ("Technical Support"):

Por correio electrónico:

De forma a tirar partido do suporte técnico por correio electrónico, primeiro terá de se registar online. As informações que fornecer ajudarão os nossos agentes a resolver o seu problema mais rapidamente.

Clique em **Registration** no lado esquerdo da página Technical Support e siga as instruções que surgirem no ecrã.

Se já se registou, preencha os campos **Username** e **Password** e depois clique em **Login**.

GARANTIA

A Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot"), a nível mundial, garante ao consumidor que este produto Hercules estará isento de defeitos de materiais e de falhas de fabrico durante um período de dois (2) anos a partir da data de compra original. No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito se confirmar, o produto terá de ser devolvido ao respectivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

Dentro do contexto desta garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será reparado ou substituído. Sempre que a lei em vigor o autorizar, a responsabilidade total da Guillemot e das suas filiais (incluindo em danos indirectos) está limitada à reparação ou substituição do produto Hercules. Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo não são afectados por esta garantia.

Esta garantia não será aplicada: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto ou alterado, ou tiver sofrido danos em resultado de uso incorrecto ou abusivo, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa não-relacionada com um defeito de material ou falha de fabrico; (2) em caso de desrespeito das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (3) a software que não tenha sido publicado pela Guillemot, estando esse software sujeito a uma garantia específica fornecida pela respectiva editora.

Direitos de autor

© 2011 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados.

Hercules® é uma marca registada da Guillemot Corporation S.A. Todas as outras marcas comerciais e nomes de marcas são por este meio reconhecidas e pertencem aos respectivos proprietários. As ilustrações não são vinculativas. Os conteúdos, os desenhos e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e podem variar consoante o país.

RECOMENDAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL



No fim do seu período de vida, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum, mas sim levado para um ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para reciclagem. Isto é confirmado pelo símbolo visível no produto, no manual do utilizador ou na caixa.

De acordo com as suas características, os materiais podem ser reciclados. Através da reciclagem e outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um contributo significativo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

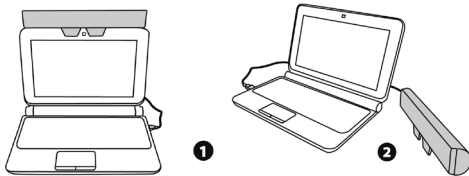
Por favor contacte as suas autoridades locais para se informar sobre o ponto de recolha mais perto de si.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- 1 аудиосистема XPS SOUND BAR USB
- 1 кабель USB/мини-USB
- 1 кейс для переноски
- Руководство пользователя

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ АУДИОСИСТЕМЫ

Поместите аудиосистему XPS SOUND BAR USB на экран ноутбука или нетбука, как показано ниже.



1. Подключите XPS SOUND BAR USB к компьютеру с помощью кабеля, входящего в комплект: компьютер автоматически обнаруживает систему XPS SOUND BAR USB, и на ней загорается индикатор.
2. Запустите любое мультимедийное приложение для прослушивания музыки с компьютера.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Во избежание риска падения устанавливайте аудиосистему XPS SOUND BAR USB на плоскую поверхность.
- Ни в коем случае не разбирайте аудиосистему, поскольку это может привести к повреждению внутренних деталей.
- Аудиосистема предназначена для использования при нормальной температуре и влажности.
- Во избежание возгорания или поражения током не допускайте воздействия на аудиосистему:
 - дождя или влаги, а также других жидкостей (воды, химических веществ и т. д.);
 - источников тепла, например, нагревателей и обогревателей, печей и других выделяющих тепло устройств (в том числе усилителей);
 - прямых солнечных лучей.
- Не допускайте попадания капель или брызг воды на аудиосистему.
- Не ставьте на аудиосистему какие-либо емкости с водой (стакан, ваза и т. д.).
- Перед чисткой аудиосистемы отключите ее. Для чистки используйте мягкую ткань, не прибегая к аэрозольным средствам.
- Маркировка находится на задней стороне аудиосистемы XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем, связанных с использованием аудиосистемы, посетите веб-сайт <http://ts.hercules.com>, выбрав желаемый язык. На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы FAQ, самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решить проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Hercules ("Technical Support"):

По электронной почте:

Чтобы воспользоваться услугами технической поддержки по электронной почте, сначала зарегистрируйтесь на сайте (<http://ts.hercules.com>). Предоставленные вами сведения помогут нашим специалистам быстрее разрешить вашу проблему.

Щелкните ссылку **Product Registration** на левой стороне страницы «Technical Support» и выполните указания на экране.

Если вы уже зарегистрированы, введите имя пользователя и пароль в поля **Username** и **Password** и щелкните **Login** (Войти).

ГАРАНТИЯ

Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") дает гарантию на изделия Hercules в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или изготовления сроком на (2) года со дня покупки. При обнаружении дефекта в течение гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие подпадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. В рамках применяемых правовых норм полная ответственность Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе за косвенные повреждения) ограничена ремонтом или заменой продукта Hercules. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров, не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) На изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготовления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

Авторское право

© Guillemot Corporation S.A., 2011. Все права защищены.

Hercules® является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation S.A. Все прочие торговые марки и фирменные названия, приведенные в данном документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание, конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором. Его нужно доставить в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

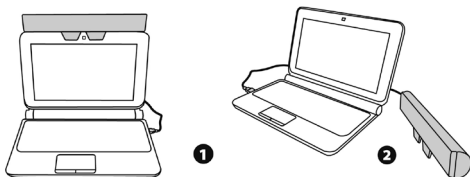
В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды. Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

ΤΟ ΚΟΥΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ

- 1 σύστημα ηχείων XPS SOUND BAR USB
- 1 καλώδιο USB/mini-USB
- 1 θήκη μεταφοράς
- Εγχειρίδιο χρήσης

ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΗΧΕΙΩΝ

Τοποθετήστε το σύστημα XPS SOUND BAR USB πάνω στην οθόνη του φορητού υπολογιστή ή του netbook που διαθέτετε, όπως φαίνεται παρακάτω.



1. Συνδέστε το σύστημα XPS SOUND BAR USB στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο που περιλαμβάνεται: το σύστημα XPS SOUND BAR USB εντοπίζεται αυτόματα από τον υπολογιστή και οι λυχνίες LED ανάβουν.
2. Εκκινήστε την αγαπημένη σας εφαρμογή πολυμέσων για να αρχίσετε να ακούτε μουσική που είναι αποθηκευμένη στον υπολογιστή σας.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Τοποθετήστε το σύστημα XPS SOUND BAR USB σε μια επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης.
- Ποτέ μην ανοίγετε το σύστημα ηχείων, καθώς υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε βλάβη στα εσωτερικά εξαρτήματά του.
- Αυτό το σύστημα ηχείων προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτρικής εκκένωσης, κρατήστε το σύστημα ηχείων μακριά από τα εξής:
 - βροχή ή υγρασία, καθώς και όλα τα υγρά (νερό, χημικά προϊόντα ή οποιαδήποτε άλλα υγρά),
 - πηγές θερμότητας όπως θερμάστρες και θερμαντικά σώματα, σόμπες ή οποιοσδήποτε άλλες συσκευές παραγωγής θερμότητας (οι ενισχυτές περιλαμβάνονται),
 - άμεση επαφή με το ηλιακό φως.
- Μην εκθέτετε το σύστημα ηχείων σε σταγόνες ή πιτσιλίσματα νερού.
- Ποτέ μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο γεμάτο με υγρό (ποτήρι, βάζο...) πάνω στο σύστημα ηχείων σας.
- Αποσυνδέστε το σύστημα ηχείων πριν το καθαρίσετε. Χρησιμοποιείτε νυπτό ύφασμα και αποφύγετε τη χρήση αεροζόλ καθαριστικών.
- Οι σημάνσεις βρίσκονται στο πίσω μέρος του συστήματος XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν σας, μεταβείτε στον ιστότοπο <http://ts.hercules.com> και επιλέξτε τη γλώσσα σας. Από εκεί μπορείτε να δείτε διάφορες χρήσιμες πληροφορίες (Συχνές ερωτήσεις, τις τελευταίες εκδόσεις οδηγιών και λογισμικού) που ενδέχεται να σας βοηθήσουν να λύσετε το πρόβλημα που αντιμετωπίζετε. Αν το πρόβλημα παραμείνει, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης των προϊόντων της Hercules ("Τεχνική υποστήριξη"):

Με email:

Για να επικοινωνήσετε με την Τεχνική υποστήριξη μέσω **email**, πρέπει πρώτα να εγγραφείτε online στον ιστότοπο <http://ts.hercules.com/>. Οι πληροφορίες που παρέχετε θα βοηθήσουν τους τεχνικούς μας να επιλύσουν το πρόβλημά σας το γρηγορότερο δυνατόν.

Κάντε κλικ στην επιλογή **Εγγραφή προϊόντος** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Αν έχετε ήδη εγγράψει το προϊόν, συμπληρώστε τα πεδία **Όνομα χρήστη** και **Κωδικός πρόσβασης** και στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Σύνδεση**.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Παγκοσμίως, η Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") εγγυάται στον καταναλωτή ότι το προϊόν της Hercules δεν παρουσιάζει ελάττωμα στο υλικό ούτε κατασκευαστικές ατέλειες για το χρονικό διάστημα των δύο (2) ετών από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση που το προϊόν σας φαίνεται να είναι ελαττωματικό κατά την περίοδο της εγγύησης, επικοινωνήστε αμέσως με την Τεχνική υποστήριξη, η οποία θα υποδείξει την διαδικασία που θα ακολουθήσετε. Αν το ελάττωμα επιβεβαιωθεί, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί στο σημείο αγοράς του (ή σε οποιοδήποτε άλλο σημείο υποδεικνύει η Τεχνική υποστήριξη).

Στα πλαίσια της εγγύησης, το ελαττωματικό προϊόν του καταναλωτή, με επιλογή της Τεχνικής υποστήριξης, είτε θα επισκευαστεί είτε θα αντικατασταθεί. Όπου επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η πλήρης ευθύνη της Guillemot και των θυγατρικών της (περιλαμβάνονται οι έμμεσες ζημιές) περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος Hercules. Τα νομικά δικαιώματα του καταναλωτή σε σχέση με την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την πώληση των καταναλωτικών ειδών δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει: (1) αν το προϊόν έχει τροποποιηθεί, ανοιχτεί, μεταποιηθεί ή υποστεί βλάβη ως αποτέλεσμα ακατάλληλης ή κακής χρήσης, αμέλειας, ατυχήματος, φυσιολογικής φθοράς ή οποιασδήποτε άλλης αιτίας που δεν σχετίζεται με ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα, (2) σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες που παρέχονται από την Τεχνική υποστήριξη, (3) για λογισμικό που δεν έχει εκδοθεί από την Guillemot, το εν λόγω λογισμικό υπόκειται σε συγκεκριμένη εγγύηση που παρέχεται από την εταιρεία έκδοσής του.

Πνευματικά δικαιώματα

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Η ονομασία Hercules® είναι εμπορικό σήμα της Guillemot Corporation S.A. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα και επωνυμίες αναγνωρίζονται και αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Οι εικόνες δεν είναι δεσμευτικές. Τα περιεχόμενα, τα σχέδια και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση και μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής, το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα τυπικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτεται σε σημείο συλλογής απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Το παρόν επιβεβαιώνεται με το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία.

Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά τους, τα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν. Μέσω της ανακύκλωσης και άλλων μορφών επεξεργασίας απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπορείτε να συμβάλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

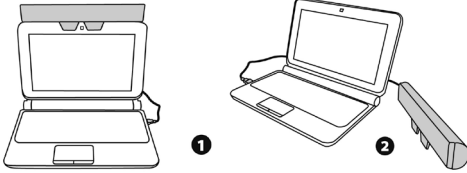
Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής.

KUTU İÇERİĞİ

- 1 XPS SOUND BAR USB hoparlör sistemi
- 1 USB/mini-USB kablosu
- 1 taşıma çantası
- Kullanma kılavuzu

HOPARLÖR SİSTEMİNİN BAĞLANMASI VE KULLANILMASI

XPS SOUND BAR USB'yi dizüstü veya netbook bilgisayarınızın ekranına aşağıda görüldüğü gibi yerleştirin.



1. XPS SOUND BAR USB'nizi paketteki kabloyu kullanarak bilgisayara bağlayın: XPS SOUND BAR USB bilgisayar ile otomatik olarak algılanır ve LED'ler yanar.
2. Bilgisayarınızda bulunan müziği dinlemek için en sevdiğiniz multimedya uygulamayı başlatın.

KULLANIM ÖNLEMLERİ

- Düşme riski oluşmaması için, XPS SOUND BAR USB'nizi düz bir yüzeye yerleştirin.
- İçindeki bileşenlere hasar verme ihtimali olduğundan hoparlör sisteminizin içini asla açmayın.
- Bu hoparlör sistemi ılıman bir ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için hoparlör sisteminizi şunlardan uzak tutun:
 - o Yağmur veya nem ve tüm sıvılar (su, kimyasal ürünler veya diğer sıvılar),
 - o Isıtıcı ve radyatör gibi ısı kaynakları, sobalar veya diğer ısı üreten aygıtlar (amfiler dahil),
 - o doğrudan güneş ışığı.
- Hoparlör sisteminizi su damllarına veya sıçramalarına maruz bırakmayın.
- Hoparlör sisteminizin üzerine asla sıvı dolu eşyalar (bardak, vazo...) koymayın.
- Temizlik öncesinde hoparlör sisteminizin bağlantısını kesin. Nemli bir bez kullanın ve aerosol temizlik maddeleri kullanmaktan kaçının.
- İşaretler, XPS SOUND BAR USB'nin arkasında bulunur.

XPS SOUND BAR USB

TEKNİK DESTEK

Ürününüzle ilgili bir sorunla karşılaşırsanız lütfen <http://ts.hercules.com> adresine giderek dilinizi seçin. Bu adresten sorununuzu çözümlenize yardımcı olacak çeşitli hizmetlere (Sık Sorulan Sorular (SSS), sürücülerin ve yazılımın en son sürümleri) erişebilirsiniz. Sorun devam ederse Hercules ürünleri teknik destek servisine ("Teknik Destek") başvurabilirsiniz:

E-posta ile:

Teknik Destek servisimize e-posta ile ulaşmak için öncelikle <http://ts.hercules.com/> web sitesinden online olarak kayıt olmanız gerekmektedir. Sağlayacağınız bilgiler, teknisyenlerimiz tarafından sorununuzun mümkün olan en kısa sürede çözülmesinde yardımcı olacaktır.

Product Registration (Ürün Kaydı) bağlantısına tıklayın ve ekranda görüntülenen talimatları izleyin. Ürününüzü daha önce kayıt ettirdiyse **Username** (Kullanıcı adı) ve **Password** (Parola) alanlarına bilgilerinizi girerek **Login** (Giriş yap) düğmesine tıklayın.

GARANTİ BİLGİSİ

İşbu Hercules ürünü, malzeme ve üretim hatalarına karşı satın alma tarihinden itibaren iki (2) yıl süreyle dünya çapında Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisine altındadır. Garanti süresi içinde üründe hata veya kusur tespit edilmesi durumunda derhal izlenecek yöntem ile ilgili size bilgi verecek olan Teknik Destek servisimize başvurun. Hata veya kusur onaylanırsa ürünün satın alındığı yere (ya da Teknik Destek servisi tarafından belirtilen yere) iade edilmesi gerekmektedir.

İşbu garanti kapsamında müşterinin kusurlu ürünü, Teknik Destek servisinin insiyatifine bağlı olarak, onarılacak veya değiştirilecektir. Yürürlükte olan yasaların gerektirdiği yerlerde, Guillemot ve bağlularının tüm sorumluluğu (dolaylı hasarlar da dahil olmak üzere) Hercules marka ürünün onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Tüketim mallarının satışına ilişkin tüketicinin yasal hakları işbu garantiden etkilenmemektedir.

İşbu garanti aşağıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa, uygunsuz veya kötü kullanım, ihmâl, kaza, normal aşınma ya da malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan nedenlerden dolayı hasar görmüşse; (2) Teknik Destek servisi tarafından sağlanan talimatlara uyulmamışsa; (3) Guillemot tarafından yayınlanmamış yazılım için işbu garanti geçerli değildir, söz konusu yazılımı yayınlayan firma tarafından sağlanan özel garanti hükümlerine tabidir.

Telif hakkı

© 2011 Guillemot Corporation S.A. – Tüm hakları saklıdır.

Hercules® Guillemot Corporation S.A.'nın tescilli ticari markasıdır. Diğer tüm ticari markalar ile marka adları işbu belgede tanınmış olup ilgili sahiplerine aittir. Resimler bağlayıcı değildir. İçindekiler, tasarım ve teknik özellikler önceden haber vermeksizin değiştirilebilir ve ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir.

ÇEVRE KORUMA ÖNERİSİ



Çalışma ömrünün sonunda bu ürün, normal evsel atıklarla atılmamalı ve geri dönüşüm amacıyla Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların (WEEE) imha edilmesi için mevcut toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu maksatla ürünün, kullanma kılavuzunun veya ambalajın üzerinde yandaki simge bulunmaktadır. Özelliklerine bağlı olarak malzemelerin geri dönüşümü yapılabilir. Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların (WEEE) geri dönüşüm ve başka şekillerde işlenmesi sayesinde çevrenin korunmasına önemli katkıda bulunabilirsiniz.

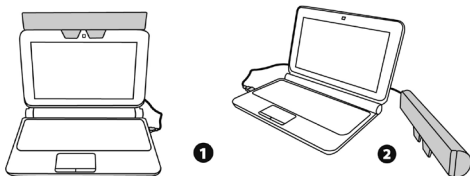
Size en yakın toplama noktası ile ilgili bilgi almak için lütfen yerel mercilere başvurunuz.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 system głośników XPS SOUND BAR USB
- 1 kabel USB/mini-USB
- 1 futerał
- Podręcznik użytkownika

PODŁĄCZANIE I KORZYSTANIE Z SYSTEMU GŁOŚNIKÓW

Umieść XPS SOUND BAR USB na górnej części ekranu laptopa lub netbooka, tak jak pokazano poniżej.



1. Podłącz XPS SOUND BAR USB do komputera przy pomocy dołączonego kabla: komputer automatycznie wykryje system XPS SOUND BAR USB, a dioda LED zaświeci się.
2. Uruchom aplikację multimedialną, by zacząć słuchać muzyki zapisanej na komputerze.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ODNOŚNIE UŻYTKOWANIA SPRZĘTU

- Umieść XPS SOUND BAR USB na płaskiej powierzchni, by uniknąć ryzyka upadku urządzenia.
- Nigdy nie otwieraj systemu głośników, gdyż grozi to ryzykiem zniszczenia jego wewnętrznych komponentów.
- Niniejszy system głośników przeznaczony jest do używania w środowisku umiarkowanym.
- By zapobiec ryzyku pożaru lub wyładowania elektrycznego, trzymaj system głośników z dala od:
 - o deszczu lub wilgoci oraz płynów (wody, produktów chemicznych lub jakichkolwiek innych cieczy),
 - o źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery, piece i wszelkie inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze),
 - o bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Nie wystawiaj systemu głośników na działanie kropeł wody lub zachlapania.
- Nigdy nie kładź na systemie głośników żadnego przedmiotu napelnionego płynem (szklanki, wazonu...)
- Przed czyszczeniem systemu głośników, odłącz go od sieci elektrycznej. Użyj wilgotnej szmatki i unikaj stosowania środków czyszczących w aerozolu.
- Oznaczenia znajdują się na tylnej stronie systemu XPS SOUND BAR USB.

XPS SOUND BAR USB

WSPARCIE TECHNICZNE

Jeśli będziesz mieć problem z zakupionym produktem, wejdź na stronę <http://ts.hercules.com> i wybierz swój język. Znajdziesz na niej wiele funkcjonalnych narzędzi (FAQ, najnowsze wersje sterowników i oprogramowania), które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu. Jeśli problem nadal będzie istniał, możesz skontaktować się z działem wsparcia technicznego Hercules („Wsparcie techniczne”):

Wysyłając e-mail:

By móc skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego przez [e-mail](mailto:), musisz się najpierw zarejestrować na stronie internetowej <http://ts.hercules.com/>. Udzielone informacje pomogą naszym technikom w jak najszybszym rozwiązaniu twojego problemu.

Kliknij na **Product Registration (Rejestracja produktu)** i postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie. Jeśli już zarejestrowałeś swój produkt, wpisz swoje dane w pola **Username (Nazwa użytkownika)** i **Password (Hasło)**, a następnie kliknij na **Login (Zaloguj)**.

INFORMACJE NA TEMAT GWARANCJI

Na całym świecie Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) udziela konsumentowi gwarancji, że niniejszy produkt Hercules będzie wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch (2) lat od daty oryginalnego zakupu. Jeśli produkt okaże się wadliwy w trakcie trwania gwarancji, należy natychmiast skontaktować się z działem wsparcia technicznego, który udzieli informacji na temat procedury. Jeśli wada się potwierdzi, produkt należy zwrócić w miejscu jego nabycia (lub jakimkolwiek innym wskazanym przez wsparcie techniczne).

W kontekście tej gwarancji, wadliwy produkt konsumenta zostanie, zależnie od decyzji wsparcia technicznego, naprawiony lub wymieniony. W sytuacjach dopuszczalnych przez obowiązujące prawo, pełna odpowiedzialność firmy Guillemot i jego jednostek zależnych (w tym dla szkód pośrednich) ograniczona jest do naprawy lub wymiany produktu Hercules. Zapisy niniejszej gwarancji nie wpływają na prawa ustawowe konsumenta odnośnie ustawodawstwa obowiązującego przy sprzedaży dóbr konsumenckich.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania: (1) jeśli produkt uległ modyfikacjom, został otwarty, zmieniony lub zniszczony w wyniku niewłaściwego użycia, zaniedbania, wypadku, normalnego zużycia lub innej przyczyny niezwiązanej z wadą materiałową lub fabryczną; (2) w przypadku niezastosowania się do poleceń wsparcia technicznego; (3) gwarancja nie obejmuje oprogramowania wydanego przez firmę inną niż Guillemot, które podlega zapisom gwarancji udzielonej przez jego wydawcę.

Prawa autorskie

© 2011 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Hercules® są znakami towarowymi i zastrzeżonymi znakami towarowymi Guillemot Corporation S.A. Wszelkie inne znaki towarowe i nazwy handlowe są niniejszym potwierdzone i stanowią one własność odpowiednich właścicieli. Ilustracje nie są wiążące. Zawartość, projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia i mogą różnić się w zależności od kraju.

ZALECENIA DOT. OCHRONY ŚRODOWISKA



Gdy użyteczność tego produktu dobiegnie końca, nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz odnieść go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), gdzie zostanie on poddany recyklingowi.

Potwierdza to symbol, jaki znajduje się na produkcie, podręczniku użytkownika lub opakowaniu.

Zależnie od ich rodzaju, wiele surowców można odzyskać. Recykling i inne formy przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znacznie pomagają chronić środowisko naturalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.